

περιέλαβε τὴν ἔξιστόρησιν αὐτὴν ἐν τῷ ἴδιῳ φιλοπονήματι, οὐ ἡ ἐπιγραφὴ ἔστιν ἥδη «Erinnerungen an Griechenland Berlin 1863!». Καὶ διωργανώθη μὲν τὸ ἀρτισύστατον αὐτὸν καθίδρυμα ἐπὶ τῇ βάσει προτύπου πανεπιστημίου τῆς βορείου Γερμανίας, ἀλλὰ καὶ ἐπ’ αὐτοῦ τούτου καταδείκνυται δόπον δυσχερὲς καθίσταται τὸ ἀσυνδυάστως μεταγγίζειν θέσμια ζένης χώρας, ἐρρίζωμένα ἐκ μακραίων, παραδόσεως. Καὶ τὸ μὲν πρώτον πρόσκομμα περὶ τοῦ τίς ἐμελλε νὰ διδάσκῃ ἡρθη ὡς ἐκ τῆς εὐρέσεως καταλλήλων ἀνδρῶν, ἐν σίς διέπρεπον δὲ προμνημονεύθεις Λ. Ρώσσιος καὶ Ἐρρήκος Οὐλερίχος. «Ἐτι δυτιχερέστερον ὅμως ἀπέβη τὸ δεύτερον ζήτημα «τί ἄρα τὸ διδακτέον». Ἀμφότεροι οἱ φιλέλληνες οὗτοι ὠρμῶντο ἀπὸ τῆς ἀφετηρίας περὶ ἀποσπασμοῦ τῶν ἑλλήνων ἐκ τῆς μονώσεως, ἀν πράγματι ἐπόθουν ὅπως καταστῶσι κοινωνικὸν μέλος τοῦ σώματος τῶν κατὰ τὴν ἐσπερίαν ἔθνῶν. Καὶ ἐπειδὴ δὲ ἀνὰ τὴν ἐσπερίαν πολιτισμὸς ἀνεβλαστεν ἐπὶ ρωμαϊκοῦ ἐδάφους, οἱ Ἑλληνες ὥφειλον νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὴν ἔκμαθησιν τῆς λατινικῆς, διότι ἀνευ αὐτῆς ἡ ἀληθινὴ μελέτη τῆς ἀρχαιότητος καὶ τοῦ μεσαιωνικοῦ καθίσταται ἀδύνατος. «Οθεν ἡ εἰσαγωγὴ τῆς λατινικῆς κατέστη ἀπαραίτητος καὶ ἐν τῷ προγράμματι τοῦ ἀρτιπαγῶν πανεπιστημίου καὶ τῶν πρώτων ἰδρυτέων γυμνασίων. Κατ’ ἔξοχὴν δὲ τῷ Οὐλερίχῳ ἀπέβη εὕθετον διὰ τὴν διπλῆν αὐτοῦ λειτουργίαν, ὅπως ὡς πανεπιστημιακὸς καὶ γυμνασιακὸς διδάσκαλος ἐπιδράσῃ εἰς τὴν εἰσαγωγὴν τῆς λατινικῆς. Ὁ Πασσωβίος ἐν τῷ ὑπ’ αὐτοῦ ἔκπονθέντι βιογραφήματι τοῦ Οὐλερίχου<sup>2</sup> λέγει τάδε ἐν σελ. X. «μηνὶ Σεπτεμβρίῳ τῷ 1833 δὲ Οὐλερίχος ἐκλήθη διδάσκαλος ἐν τῷ ἀρτισύστατῷ γυμνασίῳ Αἰγίνης: «καὶ παρὰ πάντα τὰ παρομαρτοῦντα κωλύματα εὐστόχως πληρώσας τὴν ἐντολὴν αὐτοῦ κατέστη διολογούμενως εἰσηγητὴς τῆς λατινιδος φωνῆς εἰς Ἑλλάδα». Μετατεθέντος δὲ ἐτεί 1835 τοῦ γυμνασίου εἰς Αἰγίνης ἐν Ἀθήναις δὲ Οὐλερίχος ἐξέδωκε γραμματικὴν τῆς λατινικῆς γλώσσης, καὶ ἐν τῷ ἐπιόντι ἐτεί ἀπαντα τὰ στοιχειώδη μαθήματα τῆς αὐτῆς γλώσσης, ἀτινα ἀμφότερα εἰσήχθησαν εἰς πάντα τὰ τότε ὑπάρχοντα ἑλληνικὰ στοιχεῖα. Ἐν δὲ τῷ φινιοπώρῳ τοῦ 1843 προήχθη εἰς φῶς τὸ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ συγγραφέως λατινοελληνικὸν Δεξικόν. Πλὴν ἀλλ’ ὅμως καὶ δὲ Ρώσσιος καὶ δὲ Οὐλερίχος ἀπεδρέψαντο ἀγνωμοσύνην! Πάνυ χαριέντως δὲ δεύτερος τούτων ἀφηγεῖται ἐν τῷ προειρημένῳ συγγράμματι (Ἀναμνήσεις τῆς Ἑλλάδος) ἐν σελ. 99 «ὅτι τὸ ἑλληνικὸν ὑπουργεῖον ἐν ἐτεί 1836 ἐξέφρασε πρὸς αὐτὸν μομφήν. διότι ἑλληνικὰς ἐπιγραφὰς διεφώτισε διὰ λατινικοῦ, οὐγὶ δὲ δι’ ἑλληνικοῦ ὑπομνήματος<sup>3</sup>». Ἀμφότεροι

1) Ρώσσιος ἀναμνήσεις τῆς Ἑλλάδος ἐν Βερολίνῳ 1863.

2) Ulrich's Reisen und Forschungen II Theil. Herausg. von Passow Berlin, Weidmann 1863 (τοῦ Οὐλερίχου περιηγήσεις καὶ ἔρευναι κατὰ τὴν Ἑλλάδα Κεφ. B'. ἐκδοθέν ὑπὸ Πασσωβίου ἐν Βερολίνῳ παρὰ Βαΐδμάνῳ.

3) Τότε δοντας περὶ πλείονος ἐποιοῦντο μόνον τὴν ἑλληνικὴν γλῶσ-

δ' οἱ καθηγηταὶ οὗτοι ἀπώλεσαν τὴν καθηγεσίαν ἐν τῇ ἐπαναστάσει τοῦ σεπτεμβρίου 1843, τῇ ἐκποδῶν ποιησαμένης πάντας τοὺς ἀλλοδαποὺς ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς ὑπηρεσίας. «Ω τῆς ἀφροσύνης τῶν ἀπελασάντων τοιούτους ἀνδρας! ὃν δὲ ἔτερος, δὲ Ρώσσιος ἐν «Ἄλλη τῇ σαξονικῇ ἐνδακρυς ἐπιδεικνύων ἡμῖν τὸν κατάλογον τῶν εἰς τὰς παραδόσεις αὐτοῦ διμηλητῶν ἐμνημόνευεν αὐτῶν, καθάπερ φιλητικὸς πατήρ τῶν ἴδιων τέκνων. Περαίνοντες τὴν παροῦσαν ἔκθεσιν γνωρίζομεν τῷ κ. Πανταζίδη<sup>4</sup> ὅτι ἐν ἀντίτυπον διδηγιῶν τῶν Σχολῶν πρὸς τοὺς φοιτητὰς (περὶ ὃν ἀναγράφει ἐν τῇ βιβλίῳ σελ. 44 ὅτι οὐδὲν εὔρεν, εὑρίσκεται ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ ἡμῶν εἰς διάθεσιν αὐτοῦ. β') ὅτι δὲ ἐπὶ τοῖς ἐγκαίνιοις τοῦ πανεπιστημίου λόγος τοῦ δεινοῦ ἑλληνιστοῦ Λευκίου ὑπάρχει ἐν τοῖς βιβλίοις τοῦ μακαρίου Ρωσσίου, ὅστις μοὶ ἀπεμνημόνευε περικοπάς, ἐν αἷς καὶ τὴν ἔξης «ὅφειλομεν, κύριοι συνάδελφοι, νὰ κάμωμεν συνασπισμὸν πρὸς διάσωσιν τοῦ Παλλαδίου τῶν ἐπιστημῶν» ὅτε προσεμειδίασαν καὶ δὲ παρὼν ἐν τῇ τελετῇ βασιλεὺς «Οθων καὶ οἱ καθηγηταὶ ἐναπείζοντες εἰς τὸν γηραιὸν Λευκίων ὅστις ὡς παλαιός Σπαρτιάτης συσφίγγων τὴν ἀσπίδα ἐν τῇ παλάμῃ συνελάμβανεν ἐν τῇ διανοίᾳ τὴν διὰ τῆς διφδός τῆς ἐπιστήμης ἀνωτέραν ἐκμόρφωσιν τοῦ λογικοῦ καὶ τῆς καρδίας τῆς ἑλληνικῆς νεολατίας· γ') ὅτι πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ συγκινηθῇ καὶ δακρύσῃ δὲ βασιλεὺς «Οθων ἄμ' ἀκουσας τοῦ γεραροῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀττικῆς ψάλλοντος τὸ «Εὐλογητὸς εἰ Χριστὲ δὲ Θεὸς ἡμῶν δὲ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς ἀναδεῖξα» (ἰδ. σελ. Χρον. 9); Πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ διασαλευθῇ ὑπὸ χαρμονῆς ἡ καρδία ἡγεμόνος ἐπὶ τῷ πανελληνιώ καθιδρύματι, ὅστις μικρὸν πρὸ τῆς ἐκπνοῆς ἐπέσκηψεν ἵρα κατὰ τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ ἀράψων μόνον τὰς δύο ἑλληνικὰς λαμπάδας, ἀς δὲ μητροπολίτης Ἀθηνῶν εὐλογήσας ἐνεχείρησεν αὐτῷ κατὰ τὴν ὑστάτην πρὸ τοῦ ἐκθρονισμοῦ ἀνάστασιν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν, ἦν συνεώρτασεν ἐν τῇ πρωτετούσῃ τοῦ βασιλείου;

<sup>4</sup> Ἐν Ἀθήναις κατὰ Ιούνιον 1889.

N. ΠΕΤΡΗΣ

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ

ΤΗΣ

## ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

«Ἡ ἐν τῷ κέντρῳ τοῦ ἑλληνισμοῦ ιδρυσις Μουσείου τῆς Χριστιανικῆς ἀρχαιολογίας καὶ τέχνης, δύναται παρ’ ἡμῖν νὰ θεωρηθῇ μεταξὺ τῶν σπουδαιοτέρων γεγονότων.

σαν καὶ φιλολογίαν καὶ εἰς αὐτὴν ἀπεκλειστικῶς διέτριβον, ὥστε οὐ πολὺ ὑστερον δὲ γυμνασιάρχης Σύρου Γεώργιος Σερούσιος διενοεῖτο νὰ συστήσῃ τῇ γραμματείᾳ τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως τὴν παντελῆ ἐξάλειψιν τῆς λατινικῆς ἐκ τοῦ τότε προγράμματος τῶν γυμνασίων. Τοῦτο καλῶς γινώσκομεν ἐκ τῆς ἐν τῷ γυμνασίῳ Σύρου δεκαετοῦς καθηγεσίας·

ἡμῶν.

Κατά Μάρτιον 1890 ἐγένεντο ἐπισήμως τὰ ἔγκαίνια αὐτοῦ ἐπὶ παρουσίᾳ ἀπόστολος τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων καὶ τοῦ Συμβουλίου τῆς «Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας.»

Ως εἶνε γνωστόν, ἡ Α. Μεγαλειότης ἡ Βασιλισσα τὴν δόκησε νὰ λάβῃ ὑπὸ τὴν Ὑψηλὴν αὐτῆς προστασίαν τὴν «Χριστιανικὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἐταιρείαν»

X

Ἐν μικρῷ ἀπερίττῳ οίκαι, ἀπέναντι τῆς Ἐκκλησίας «Ἀγίου Γεωργίου» ὃπου σήμερον ὑπάρχουσι τὰ γραφεῖα τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, εύροι ἀσύλον τὰ τιμαλφὴ κειμήλια τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἢ ἡπείλει νὰ καταστρέψῃ ὁ χρόνος καὶ ἡ ἀκατανόητος περιφρόνησις καὶ ἀδιαφορία τῶν συγχρόνων Ἐλλήνων δυσμενῶς διακειμένων πρὸς πᾶν δ.τι ἔχει σχέσιν μετὰ τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἐλληνισμοῦ. Ἐπιπολαίως σκεπτόμενοι διαιροῦσι τὴν ἐνιαίαν ἴστορίαν τοῦ Ἐλληνικοῦ Ἐθνους, μὴ εἰδότες, δτι διὰ τοῦ τρόπου τούτου ὑποβιβάζουσι τὴν μεγάλην σημασίαν τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Μοναρχίας, εἰς ἣν ἡ Ἐλλὰς τῆς σήμερον κατὰ μέγα μέρος ὄφειλει τὴν ὑπαρξίαν αὐτῆς. Εἴναι ἀληθές, δτι ἡ ἐποχὴ τῶν Βυζαντίνων Αὐτοκρατόρων δὲν δύναται νὰ συγκριθῇ πρὸς τὸ Μεγαλεῖον τῆς Ἀρχαίας Ἐλλάδος. Ομολογοῦμεν τὴν ὑπεροχὴν ταύτης, ἀλλ' ἐκ τούτου δὲν πρέπει ν' ἀπαρνηθῶμεν ἐκείνην μεθ' ἣς στενότερον συνδεόμεθα διὰ τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ ἥτις μέγαν ἤρατο θρίαμβον κατὰ τὸν ἀπεγνωσμένον ἀγῶνα τῆς Ἀνεξαρτησίας ἡμῶν. Ἀλλως τε ἐν τῇ Βυζαντίη ἐποχῇ βλέπομεν περιφανεῖς ἀνδρας οὐχ ἡττον κλεῖσαντας τὸ Ἐλληνικὸν ὄνομα ὡς π. χ. τὸν Ἡράκλειον, Νικηφόρον Φωκᾶν, Ἰωάννην Τσιμισκήν, Βασιλειον Β'. καὶ Ἀλέξιον Κομνηνόν.

Ημεῖς οἱ νεώτεροι Ἐλληνες ἀς κλίνωμεν γόνυ πρὸ τῆς Ἀρχαίας Ἐλλάδος τῆς κληροδοτησάσης ἡμῖν ἐνδοξον ὄνομα, καὶ ἀς ἀποκαλυπτώμεθα πρὸ τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἐλληνισμοῦ τοῦ διαφυλάξαντος τὴν ἐθνικότητα ἡμῶν, τὴν γλώσσαν, τὴν θρησκείαν!

X

Διὰ στενῆς κλίμακος ἀνέρχεται τις εἰς τὸ δεύτερον πάτωμα, ὃπου ἐν τρισὶ δωματίοις εἰσὶ τοποθετιμένα τὰ ιερὰ ἀντικείμενα πρὸς θέαν παντὸς ζηλωτοῦ τῶν Χριστιανικῶν χρόνων. Ἡ θέα τῶν Ἐκκλησιαστικῶν λειψάνων εἶνε ἐπιβλητικωτάτη! Μετὰ κατανυζεώς εἰδον πολλοὺς ισταμένους πρὸ τῆς θύρας, μὴ ἀποτολμῶντας νὰ διέλθωσι τὸν οὐδὸν αὐτῆς, ἐκ φόνου μήπω; βεβηλώσωσι τὸν ιερὸν χῶρον.

Ἐνταῦθα θέλομεν περιγράψει τὰ ἀξιολογώτερα, προτιθέμενοι διὰ τῆς περιληπτικῆς ταύτης ἐκθέσεως νὰ διεγείρωμεν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Ἐλληνικοῦ Κοινοῦ ὑπὲρ ἔργου μεγίστης Ἐθνικῆς σπουδαιότητος, δ. θαρραλέως ἀνέλαβεν ἡ «Χριστιανικὴ Ἀρχαιολογικὴ Ἐταιρεία» καὶ τὸ διποτον ἐλπίζομεν αἰσίως νὰ φέρῃ εἰς πέρας, ἂν καὶ μυρίας ἔξη ἀντιδράσεις ἐκ μέρους πολλῶν ἐνθουσιαζομένων, ὡς εἶπο-

μεν, διὰ μίαν μόνην ἐποχὴν τὴν τοῦ Περικλέους ἢ τὴν τῆς Σπάρτης καὶ τιθεμένων ἐν ὑποδεεστέρᾳ μοίρᾳ τὴν Μέσην καὶ Νέαν ἴστορίαν τῆς Ἐλλάδος!

Δεξιὰ τῷ εἰσερχομένῳ ὑπάρχει περίφημος εἰκὼν, Ιωας στρατιωτικοῦ ἀγίου (ἀγνωστον τοῦτο) ἐφ' ὑγροῖς (fresco) εὑρεθεῖσα ἐν Μιστρᾷ. Ἐκ πρώτης ὅψεως φαίνεται πολὺ ἐφθαρμένη, σχεδὸν ἀποσυντεθειμένη ἀδύνατον νὰ ἔδη τις τὸν ἀπεικονιζόμενον "Ἄγιον ἐπὶ τεμαχίου τοίχου πλήρους ρηγμάτων, ρερυπωμένου ἐκ τῆς κόνεως καὶ τῆς ὑγρασίας. "Αμα διὰ τίνος μικροῦ σπόγγου δις ἐμβάπτεται ἐντὸς ὑδατος, καθαρισθῇ καὶ πλυθῇ ἢ ἐπιφάνεια, εὐθὺς ἀναφαίνεται ἐν ὅλῃ τῆς τῇ μεγαλοπρεπείᾳ κεφαλὴ Ἀγίου διατηροῦσα ἔτι ζωηροτάτην τὴν ἔκφρασιν! Μετὰ παρέλευσιν 20' ἡ κεφαλὴ πάλιν ἔξαφανίζεται, ἐπανερχομένη εἰς τὴν προτέραν αὐτῆς κατάστασιν, ὅμοιαζούσα τοίχῳ ἀμόρφῳ καὶ συπαρῷ ἀποσπασθέντι ἔτι τίνος ἐτοιμορρόπου οἰκίας! Εἶνε τοῦ Ζ' ἢ Η' αἰώνος, ἔργον μεγάλης ἀρχαιολογικῆς ἀξίας, Ιωας τὸ πολυτιμώτερον κειμήλιον τοῦ ἀρτισυστάτου Μουσείου.

Κατέναντι ἡμῶν ὑπάρχει θάκη μὲ οὐλοπίνακας ἀρκετὰ εὐρύχωρος πλήρης Ἀντιμηνσίων, ών ἐν Βαρθολομαίου Μητροπολίτου Ἀθηνῶν, ἔτερον δὲ Ἰεροθέου Μητροπολίτου Πάρου καὶ Νάξου είτα Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας. Χρυσοκέντητοι Ἐπιτάφιοι, στολίζουσι τὸ ἐσωτερικὸν καὶ πληθὺς χειρογράφων. Εὐαγγελίων μεγίστης ἀξίας εἰσὶν ἀνεῳγμένα πρὸς θέαν τοῦ ἐπισκέπτου. Ἐκτὸς τούτων μετὰ φιλοκαλίας εἰσὶ διηυθετημένα διάφορα μικρὰ ἀντικείμενα, ἐν οἷς διακρίνονται σταυροὶ ποικίλοι τό τε μέγεθος καὶ τὴν ἐπεξεργασίαν, Ιεραὶ Λαβήδες, Ιεραὶ Μούσαι, "Ἄγια Ποτήρια καὶ ἐν εἰλιτάριον μεγάλης ἀξίας. Τὴν ἰδιαιτέραν ἡμῶν προσοχὴν προκαλεῖ τὸ ἔγκολπιον τοῦ φειμνήστου Πατριάρχου Γρηγορίου Ε' ἐντὸς κυτίου λευκοῦ πεφυλαγμένον. Εἰς ἀκρον συγκεκινημένοι ἐθεωροῦμεν τὸ πολύτιμον ἐκεῖνολείψατον, τὸ κοσμήσαν τὰ στήθη τοῦ ἐπὶ τῆς ἀγγόνης καταλύσαντος τὸν βίον σεπτοῦ ιεράρχου ὑπὲρ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Ἐλλάδος! Ἡ θέα τοῦ ιεροῦ τούτου ἔγκολπίου προξενήσῃ ἀρρητον συγκίνησιν εἰς τὴν Ἐλληνίδα νεότητα, ἐν τῇ καρδίᾳ τῆς ὁποίας καθεύδουσι τὰ εὐγενέστερα αἰσθήματα, δὲ δὲν κατίσχυσαν εύτυχῶς νὰ ἔκριζωσιν, οὕτε οἱ κατὰ καταρούς κατασχόντες τὴν Ἐλλάδα βάρβαροι ἐπιδρομεῖς, οὕτε αἱ στρεβλαὶ διδασκαλεῖται τῶν αὐτοκαλουμένων σοφῶν τῆς νεωτέρας Ἐλλάδος!

Κάτωθι τοῦ ἔγκολπίου τούτου, ὀλίγον δεξιά, δυὸς αἰχματοιώδεις εὐρίσκονται πληγίσιον εἰκόνης τοῦ Παντοκράτορος ἐκ τῆς Μονῆς Δαφνίου:

«Ἡ εἰκὼν τοῦ Παντοκράτορος ἐστὶ πολύτιμον ἀπότυπον τοῦ πρωτοτύπου, καθόσον παρίστησι τὸν Παντοκράτορα πρὸ τῆς καταστροφῆς αὐτοῦ, ἥτοι ὡς ούτος ἐσώζετο μέχρι τῆς πρωΐας τῆς 10 Ἰανουαρίου 1889, ὅτε τῇ 6<sup>ῃ</sup> π. μ. σεισμὸς ἐπελθών ἐπέφερε τὰς ἐν τῇ Μονῇ καὶ ἐν αὐτῷ

φρικαλέας καταστροφάς. Αἱ ἐπὶ τοῦ προσώπου καὶ τοῦ λοιποῦ σώματος τῆς εἰκόνος τοῦ Παντοκράτορος βλάβαι προέρχονται ἐκ βαρβαρικῶν σφαιρῶν καὶ φραγκικῶν τοξευμάτων βελῶν<sup>1)</sup>. Τὰς ἐν τῷ Μουσείῳ σωζομένας αἰχμὰς βελῶν προσέφερεν ὁ κ. Γ. Λαμπάκης, δις μετ' ἐπιμελείας ἔξήγαγε τὴν μέν, ἐκ τῆς ἀριστερᾶς ὄφρύος τοῦ Παντοκράτορος, τὴν δὲ ἐκ τοῦ πρὸς τὰ ἀριστερὰ τοῦ Ἰησοῦ χρυσοῦ δαπέδου τοῦ θόλου.

'Ἐν τῷ ἑτέρῳ διαμερίσματι ὑπάρχει ἀρχαιοτάτη καὶ σπανιωτάτη εἰκὼν τῆς Θεοτόκου, ἡ Ἡλιόκαλος ὄνομαζομένη. Ἐπίσης ἀρχαία σιδηρὰ λόγχη εὑρεθεῖσα ἐντὸς ἱερατικοῦ τάφου. Ἐνταῦθα ὁ ἐπισκέπτης μὲ πάλλουσαν καρδίαν ἀναγνώσκει ἐπὶ λευκοῦ δελτίου «Τὸ ἅγιον ποτήριον τοῦ στρατοπέδου Ἀθανασίου Διάκου». Ὁμολογοῦμεν εἰλικρινῶς, δις δάκρυα ἀνέβλυσαν ἐκ τῶν ὄφθαλμῶν μας ἐπὶ τῇ θέᾳ τοῦ σεπτοῦ κειμήλου. Μετὰ σεβασμοῦ ἡσπάσθημεν αὐτὸν καὶ συγχρόνως ὁ νοῦς ἡμῶν μετεφέρθη εἰς τὴν ἔνδοξον ἐκείνην ἐποχήν, ὅπόταν ὁ ἥρως Διάκος πρὶν ἀποθάνῃ ὑπὲρ τῆς πατρίδος του, μετέλαβε τῶν Ἀρχάντων Μυστηρίων ἐκ τοῦ ἀγίου ποτηρίου δ σήμερον, ως ζώσα εἰκὼν ἐκείνου, παρίσταται πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν μας. Προσέλθετε ἀσκεπτεῖς πρὸ τοῦ ἀγίου ποτηρίου, παρατηρήσατε αὐτὸν μετὰ πρασοχῆς καὶ ἀναγνώσατε τὴν ἐγγὺς αὐτοῦ βραχεῖαν μέν, ἀλλ' ἐκφραστικώτατην σημείωσιν· εὐθὺς θέλετε αἰσθανθῆ ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν ἀρρητον συγκίνησιν καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης θὰ ἀγαπήσητε πλειότερον τὴν Θρησκείαν μας τὴν μορφώσασαν τοιούτους κληρικούς, τὴν Πατρίδα μας τὴν ἀναδείξασαν τοιούτους ἥρωας!!!

Μετὰ ταῦτα μεταβαίνομεν εἰς ἔλλην πολύτιμον συλλογὴν ἐν ἡ εὑρίσκονται δρυφόρια, ἀμφικαὶ ποιμαντορικαὶ ράθδοι, ὃν δύο αἱ μείζονος Ἀρχαιολογικῆς ἀξίας εἰσὶ τοῦ ἀοιδίμου Μητροπολίτου Ἐφέσου Σαμουήλ. Ἐνταῦθα βλέπομεν σκληρὸν στρογγύλον χάλικα τοῦ Ἰορδάνου, ἐφ' οὐ λίαν ἐντέχνως εἶνε ἀναγεγλυμένη ἡ εἰκὼν τῆς Βαπτίσεως τοῦ Κυρίου, δῷρον τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης. Ἐπίσης Ἐκκλησιαστικὸν τυλιγάδιον ἀναμιμνήσκον τὰς ὄλονυκτίας, τῶν μοναχῶν καὶ ἀπλοῦν Σταυρὸν ἐκ τῆς Ὄρεως Πύλης τοῦ ἐν Ναυπλίῳ ναοῦ τοῦ ἀγίου Σπυρίδωνος, ἔνθα κατὰ Κυριακὴν ἐκκλησιαζετο ὁ Ἰωάννης Καποδίστριας.

'Ἐντὸς ξυλίνης θήκης ὑπάρχει μεγάλη ἐπιτύμβιος πλάκη Κληματίου τοῦ Ἐπισκόπου τῶν πρώτων χριστιανικῶν χρόνων, ἀνευρεθεῖσα ἐν τῇ ὑπὸ ἀριθμῷ 22 οἰκίᾳ τῆς ὁδοῦ Τσαχάλωφ.

'Αριστερὰ τῷ εἰσερχομένῳ ἐν τῷ Μουσείῳ εὑρίσκεται τὸ ἀρχιτεκτονικὸν τυῆμα περιλαμβάνον σειρὰν κεροπλαστικῶν κοσμημάτων διασωθέντων ἐκ διαφόρων Βυζαντίνων ναῶν. Εἴτα ἔρχεται πλήρης συλλογὴ Μουσειακῶν τοῦ Βυζαντίου, τῆς Χίου, Θεσσαλονίκης, Ἰταλίας, τοῦ Μόντρεαλ, Κε-

<sup>1)</sup> «Χριστιανικὴ Ἀρχαιολογία τῆς Μονῆς Δαρψίου» ὑπὸ Γ. Λαμπάκηη, 1889.

φαλοδίου (Σικελίας), τῆς Καπέλας-Παλατίνα, Μαρτοράνας κτλ. Κάτωθι τῆς συλλογῆς ταύτης βλέπομεν ἐπιγραφὰς ἐπὶ μαρμάρου καὶ ἐν πήλινον ἀγγεῖον, δὲ ἐνέθετον οἱ ἀρχαῖοι χριστιανοὶ ἐντὸς τῶν τοίχων τῶν Ἐκκλησιῶν χάριν τῆς εὐήχου ἀκουστικῆς, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς σημερινοὺς "Ελληνας τοὺς μικρὸν φροντίζοντας περὶ τοιαύτης περιττῆς πολυτελείας (·). Ἐν ἀλλῷ διαμερίσματι ὅρῶμεν ἀπλούστατον πολυέλαιον σιδηροῦν ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς καὶ πλήρη σχεδὸν συλλογὴν σημάντρων ὡν ἐποίουν χρῆσιν ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις οἱ Χριστιανοὶ πρὶν ἐφευρεθῶσιν οἱ κώδωνες.

'Ἐπὶ τῆς ἐντὸς τῆς αἰθούσης ὑπαρχούσης μεγάλης τραπέζης ἐστὶ πλουσία συλλογὴ Χριστιανικῶν νομισμάτων τῶν πλείστων προσενεχθέντων ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα Σ. Ἐπισκόπου τῶν Δυτικῶν κ. Μαραγκοῦ.

'Ἐν ἑτέρῳ μικρῷ δωματίῳ βλέπομεν ἐπὶ τῶν τοίχων ἐπιγραφὰς πανομοιοτύπους (fac-simile), διάφορα χειρόγραφα Πατριαρχῶν καὶ Ἀρχιεπισκόπων ἐκτὸς τούτων καὶ προϊστορικῶν Μεσαιωνικῆς ἐποχῆς. Δύο ξύλινοι ράθδοι παραδόξου κατασκευῆς ἀνήκουσιν εἰς παλαιοὺς χριστιανικοὺς χρόνους χρησιμεύσουσαι ἀντὶ στασιδίου τοῖς μοναχοῖς. Εἰς μίαν γωνίαν δὲ τοῦ δωματίου ὑπάρχει ἐφθαρμένη Ἑλληνικὴ σημαία τῆς ἐν Ναυπλίῳ Μητροπόλεως τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, ὃν φωθεῖσα ἐπὶ τοῦ κωδωνοστασίου τοῦ ναοῦ, δτε τὸ πρώτον μετὰ τὴν κήρυξιν τῆς ἀνεξαρτησίας, τὸ Ναύπλιον ἐγένετο πρωτεύουσα τῆς Ἐλλάδος.

Τέλος εἰσερχόμεθα ἐν τρίτῳ τετραγώνῳ δωματίῳ ἐν ὃ ὑπάρχει ἡ πινακοθήκη τοῦ Μουσείου. Ἡ πληθὺς τῶν ἐπὶ τῶν τοίχων ἀνηρτημένων Ἀγιογραφικῶν προσδίδει εἰς τὸν μικρὸν ἐκεῖνον χώρον ὅψιν παρεκκλησίου. Δύο μεγάλαι εἰκόνες τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Θεοτόκου φέρουσαι χρονολογίαν 1661 κατέχουσι τὸ κέντρον τῆς Πινακοθήκης. Ἀριστερὰ αὐτῶν φαίνεται πολύτιμος ἀρχαιοτάτη εἰκὼν τοῦ Ἀγίου Ιωάννου μετὰ τέχνης ἔξειργασμένη, τοῦ ἀγιογράφου πιστῶς ἀκολουθήσαντος ἐν τῇ ἀπεικονίσει τὰ ἐν τῷ Εὔαγγελίῳ περὶ Ιωάννου μνημονεύματος, «ἳν δὲ Ιωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὄσφυν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἀγριον. Καὶ ἐκήρυττε, λέγων, Ἐρχεται ὁ ἴσχυρότερός μου ὅπίσω μου, οὐ οὐκ είμι ικανὸς κύψας λῦσαι τὸν ιμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ». <sup>2)</sup>

'Ισως εἶνε ἡ μόνη εἰκὼν ἐνταῦθα ὑπὸ τεχνολογικὴν ἔποιψιν ἡ παρέχουσα ἀμυδρὰν ἰδέαν τῆς πρόδου τῆς Ιερογραφίας ἀπὸ τῆς ΙΓ' μέχρι τῆς ΙΣΤ' ἐκατονταετηρίδος. Ολίγον περιτέρω εὑρίσκεται ἐπὶ ίδίας στηριζομένη βάσεως, εἰκὼν τῆς Θεοτόκου ἐφ' ὑγροῖς ἡμικυκλικοῦ σχήματος ἐντὸς ξυλίνου πλακίσου, ἀποσπασθεῖσα ἐκ τῆς κατεδαφισθείσης τοῦ Εκκλησίας τοῦ προφήτου Ἡλίου κειμένης παρὰ τῇ Πύλῃ τῆς ἀγορᾶς· Ἡ εἰκὼν εἶνε τοῦ ΙΓ' ή ΙΔ' αἰώνος. Υπὸ αὐτὴν εἶνε κεχαραγμένον τὸ ἔτος 1630 (grafito), ἐκατέρωσε δὲ τῆς Θεοτόκου

<sup>2)</sup> Μάρκ Α' 6, 7.

κρέμανται έπι δένδρων οίκοσημα τῶν Φράγκων Ἀτζαγυόλη. Ἡ ἀπεικόνισις τῆς Θεοτόκου κρατούσης ἐν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ τὸν Ἰησοῦν εἶναι ἀνεύ ἐμπνεύσεως, πενιχρὰ καὶ ὁ ἐν γένει χρωματισμὸς ἀνάρμοστος. Πολλοῦ λόγου ἀξίας εὑρίσκομεν τρεῖς Ἱερογραφίας εἰργασμένας διὰ μουσειακῶν ξυλογλυπτικῆς τέχνης παριστανούσας τὴν «εἰς Αἴγυπτον φυγὴν τοῦ Ἰησοῦ», τὴν «Σταύρωσιν» καὶ τὴν «ἐν τῷ κήπῳ προσευχὴν τοῦ Ἰησοῦ» ἔργα Δυτικῆς τέχνης. Πολὺ ἡρεσεν ἡμὲν ἀρχαιοτάτη εἰκὼν τῆς Θεοτόκου εὑρεθεῖσα ἐν Πάτραις ὡς καὶ ἔτέρᾳ τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἐκ τῆς μονῆς Φανερώμενης (Σαλαμίνος). Μικρὰ εἰκὼν τοῦ ἀρχοντος Μιχαὴλ δῶρον τῆς Α. Μ. τῆς βασιλίσσης εἶναι περίφημος διὰ τὴν ὀρατὸν πτυχολογίαν τοῦ ἐπενδύτου. Ἐπίσης τὴν προσοχὴν ἡμῶν εἰλικρινῶς ἀντιμένσιον ἔντος πλαισίου τεθειμένον ἐκ τῆς μονῆς Βατοπεδίου τοῦ 1765 ἐφ' οὐ εἰκονίζεται ἡ ἐν τῷ τάφῳ κατάθεσις τοῦ σώματος τοῦ Ἰησοῦ.

Τὴν σύντομον ταύτην ἐπισκόπησιν τῶν σεπτῶν κειμηλίων θέλομεν περαιώσει, ἀφοῦ προηγουμένως ἀσπασθῶμεν μετὰ κατανύζεως τρίπτυχον εἰκόνα τῆς Θεοτόκου τῆς θαυματουργοῦ, ιστορικῆς ἐποχῆς, ἀναμιμησκούσης ἡμέν τοὺς θρωας τοῦ Σουλίου καὶ τὰς λεοντοθύμους αὐτοῦ γυναικας. Πρὸ τῆς ιερᾶς ταύτης εἰκόνος προσηγένετο πολλάκις οἱ πρόμαχοι τῆς Ἡπείρου, οὓς μάτην ἡγωνίζετο νὰ ὑποτάξῃ ὁ Ἄλη-πασάς ἀπὸ τοῦ 1788—1803. Ἡ εἰς τὸ Ζάλογγον ἡρωϊκὴ, αὐτοθυσία τῶν ἀνδρείων γυναικῶν τοῦ Σουλίου εἶναι μία τῶν δραματικωτέρων σελίδων τῆς Ἑλληνικῆς ιστορίας, ἣν μετὰ παλιμῶν καρδίας ἀναγινώσκει πᾶς Ἑλλην. Διὰ τοῦτο ἡ ἀνωτέρω σωζόμενή εἰκὼν εἶναι πολυτιμώτατον λείψανον πανενδόξου ἐποχῆς!

Τοιοῦτον ἐν ὄλιγοις τὸ χριστιανικὸν Μουσεῖον καταρτισθέν, ἐν διαστήματι ὄλιγων μηνῶν, τῇ ἀκαταπονήτῳ ἐργασίᾳ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς «Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας» καὶ τῇ πολυτίμῳ συμπραξει τῶν παρ' ἡμὲν ζηλωτῶν τῆς Χριστιανικῆς τέχνης.

Κ. Δ. ΚΑΠΡΑΛΟΣ

Θῶς τῆς ἀποδράσεως ἐγεννήθη ὁ υἱὸς αὐτοῦ Μιλτιάδης ἐν Αἰγύνη, ἔνθα ἡ οἰκογένεια αὐτοῦ ἐζήτησεν ἀσυλον, φεύγουσα τὴν μαίνομένην τότε τουρκικὴν θηριωδίαν. Ἐν τῷ ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ περατώσας τὰς ιατρικὰς αὐτοῦ σπουδάς, συνεπλήρωσεν εἰτα ταύτας εἰς τὰ ἔξοχώτερα Πανεπιστήμια τῆς Γερμανίας, ἀσχοληθεὶς εἰδικῶς ἐπὶ ὀκταετίαν ἐν Βερολίνῳ, περὶ τὸν κλάδον τῆς Μαιευτικῆς. Ἐπιστρέψας εἰς τὴν Ἑλλάδα τῷ 1850, διώρισθη τὸ πρώτον δημοτικὸς ιατρὸς τῆς πρωτευούσης, ἐγένετο ὑφηγητὴς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ μετὰ διετίαν δὲ τακτικὸς καθηγητής. Ἐν τῷ ἀκαδημαϊκῷ αὐτοῦ σταδίῳ διέπρεψεν ὅσον ὄλιγοτοι τῶν συναδέλφων του ὁ Μ. Βενιζέλος, εἰς τοῦτο δ' ὄφειλεται ἡ ἐπανειλημένη αὐτοῦ ἐκλογὴ ὡς πρυτάνεως, πρᾶγμα σπάνιον ἐν τοῖς χρονικοῖς τοῦ Πανεπιστημίου, καὶ ἡ κατὰ πᾶν σχεδὸν ἔτος προτίμησις αὐτοῦ, δὲ μὲν ὡς κοσμήτορος, δὲ μὲν ὡς συγκλητικοῦ. Πρύτανις ἐξελέγη δις τῷ 1865 καὶ 1883, ἐπρυτάνευσε δὲ τῷ 1866, ὅτε ἀπελθόντος τοῦ πρυτάνεως κ. Ἀ. Ραγκαβῆ ἐξ Ἀθηνῶν, ὡς διορισθέντος Πρεσβευτοῦ, ἐκλήθη εἰς τὴν ἀνωτάτην πανεπιστημιακὴν ἀρχὴν αὐτὸς ὡς ἀντιπρύτανις. Διδάξας ἐπὶ τριάκοντα τέσσαρα ἔτη ἀπὸ τῆς πανεπιστημιακῆς ἐδρᾶς, παρέσχεν ἐξόχους ὑπηρεσίας εἰς τὴν ιατρικὴν ἐπιστήμην, γενεσὶ δὲ ὅλαι ιατρῶν ὄφειλουσιν αὐτῷ τὸ πρώτον ἐν τῇ ἐπιστήμῃ φῶς. Ἡ τελευταία πρυτανεία τοῦ Μ. Βενιζέλου διεκρίθη μεγάλως δι' ὅσα περὶ τῶν ἰδιαιτέρων τοῦ Πανεπιστημίου ἐπιστημονικῶν παραρτημάτων ἐπιμελῶς ἐμελετήθησαν ἢ ἐξετελέσθησαν. Καὶ ἀλλως ἐπέδρασεν ἐπὶ τὰ τῆς διοικήσεως τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, καθότι ὑπῆρξεν ὁ μόνος καθηγητής, δοτις ἐπὶ εἰκοσιπενταετίαν ὅλην ἀνευ οὐδενὸς διαλείμματος ἐξελέγετο καὶ διετέλεσε διαρκῶς συγκλητικός. Ἡ μοναδικὴ αὐτὴ τιμὴ παρέχει εὐγλωττα τεκμήρια, ἀσφαλῆ ἰδέαν περὶ τῆς ἀξίας καὶ τῆς ἐκτιμήσεως, ἣς παρὰ τοῖς συναδέλφοις αὐτοῦ ἀπήλαυνεν. Ὁ Μ. Βενιζέλος δὲν διεκρίθη μόνον ὡς διδάσκαλος τῆς ἐπιστήμης, ἀλλὰ καὶ ὡς κεκτημένος ἴσχυρὰν βαθύτητα νοός, δύναμιν χαρακτήρος, διοικητικὸν πνεῦμα, προσόντα, τὰ διοικητικά ἀείποτε ἀπέδειξεν, εἴτε ὡς διοικητής, εἴτε ὡς σύμβουλος τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Φύσει μάλιστα χαρακτήρα σοβαρός, ἐπίμονος, ἀκούραστος καὶ μεθ' ὑφους ἐπιθλητικοῦ, ἐγένετο ἐπὶ μακρὰ ἔτη μία παροιμιώδης ιατρικὴ δύναμις, θά ἡδύνατο δὲ νὰ εἴπῃ τις, διτι εἰς χεῖρας αὐτοῦ ἐκράτησε καὶ παρέδωκεν αὐτὸς διαπρεπῆς ἐπιστήμων εἰς τὴν ζωήν, ἐκ τῶν μητρικῶν σπλάγχνων λαβών δύο γενεάς, ἐν αἷς πάντα τὰ μᾶλλον δρῶντα ἐκ τῶν συγχρόνων προσώπων. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν αὐτοῦ ὄφειλεται ἡ σύστασις τοῦ νοσοκομείου τῶν μεταδοτικῶν νοσημάτων καὶ τοῦ Μαιευτηρίου, οὐ διπήρξε διευθυντὴς μέχρι τῶν τελευταίων σχεδὸν ἐτῶν τῆς ζωῆς του.

Τοιαύτας ἀρετὰς κεκτημένος ὁ Μ. Βενιζέλος οὐ μόνον ἐν τῷ ἐσωτερικῷ ὡς πρύτανις καὶ ὡς συγκλητικός, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ὡς ἀπεσταλμένος, τοῦ Πανεπιστη-

## ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Μιλτιάδης Βενιζέλος. Διὰ τοῦ θανάτου τοῦ Μιλτιάδου Βενιζέλου ἀναμφιλέκτως καιρίως ἐπλήγη ἡ ἐπιστήμη, ἡ κοινωνία καὶ ἡ πολιτεία τῆς ἡμετέρας Πατρίδος. Ἀνήκων εἰς μίαν τῶν ἐπισημοτάτων καὶ ἀρχαιοτάτων οἰκογενειῶν τῶν Ἀθηνῶν τῶν μεγάλων τιμωμένων ἐγεννήθη ἐν ἔτει 1822, τὸ δεύτερον ἀκριβῶς ἔτος τῆς ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. Ὁ πατὴρ αὐτοῦ Παλαιολόγος Βενιζέλος ἦτο δημογέρων τῆς πόλεως, κατὰ τὴν ἐπανάστασιν φυλακισθεὶς μετὰ τῶν ἀλλων συναδέλφων αὐτοῦ ἐν τῇ Ἀκροπόλει καὶ ἀποδράς διὰ σχοινίου ἐκ τῶν τειχῶν. Τὴν ἡμέραν ἀκρι-